



Financial Information Service

FIS Financial Information Service (خدمات معلومات مالی) تعلیم و معلومات مجانی، مستقل و محرمانه ای را ارائه می دهد.

FIS برای همه در دسترس است، بشمول افرادی که از گروههای ذیل هستند:

- Torres Strait Islander Australians و Aboriginal
- از زمینه های متنوع فرهنگی و لسانی (CALD)، بشمول مهاجران و پناهندگان
- باشنده در یک ساحه روستایی یا دور افتاده
- افراد جوان، بشمول شاگردانی که شروع به کار می کنند
- زنانی که به نیروی کار برمی گردند.

شما ما می توانید از طریق خدمات تلفون و وبسایت به Financial Information Service دسترسی پیدا کنید.

چطور FIS می تواند کمک کند

دانش مالی افزایش یافته به شما کمک خواهد کرد که اهداف مالی خود را تعیین کرده و به آنها برسید.

ماموران FIS می توانند به شما کمک کنند مهارت های خود را برای تصمیم گیری دقیق مالی در طول زندگی تان افزایش دهید.

ماموران FIS می توانند توضیح دهند:

- محصولات مالی چطور کار می کنند
 - چطور محصولات مالی بر پرداختهای دولتی تأثیر می گذارند
 - پرداخت های دولت و اینکه چطور تغییر شرایط شما ممکن است بر مزایای شما تأثیر بگذارد
 - چطور منابعی را برای کمک به شما در امور مالی تان پیدا کنید
 - چطور طیف وسیعی از خدمات دولتی و جامعه می توانند به شما کمک کنند.
- مامورین FIS پلان گذار مالی یا مشاور مالی نیستند. آنها چیزی نمی فروشند یا مشوره نمی دهند یا از طرف شما با سایر سازمان ها برخورد نمی کنند. مامورین FIS در مورد پرداخت های دولتی شما فیصله نمی کنند.

چه زمانی FIS می تواند کمک کند

FIS می تواند معلومات مفیدی به شما بدهد، در موقعی که:

- می خواهید درباره امور بانکی، سرمایه گذاری یا مالیات بیشتر بدانید
- در حال شروع یک وظیفه جدید هستید
- ضرورت دارید در مورد superannuation خود تصمیم بگیرید
- می خواهید در مورد استفاده از اعتبار بیشتر بدانید
- در شرایط خانوادگی تان تغییری ایجاد شده است
- به دلیل اینکه از وظیفه برکنار شده اید یا منحیث جبران خسارت یا ارث، یک مبلغ کلی دریافت می کنید
- شروع به فکر کردن در مورد تقاعد کرده اید یا برای آن آماده هستید
- شما یا شخصی که از او مراقبت می کنید آماده رفتن به خانه سالمندان هستید.

معلومات در مورد از وظیفه برکنار شدن

اگر شما از وظیفه برکنار شده اید یا خواهید شد، مامورین FIS می توانند به شما کمک کنند.

آنها می توانند معلوماتی راجع به پرداخت های از وظیفه برکنار شدن، superannuation و پرداختی های سنترلینک ارائه دهند.

آنها می توانند در مورد وضعیت شخصی تان با شما گپ بزنند و به شما کمک کنند انتخاب های خود را درک کنید.

برای معلومات بیشتر

- برای کسب معلومات بیشتر به لسان انگلیسی، به servicesaustralia.gov.au/fis مراجعه کنید.
- به servicesaustralia.gov.au/yourlanguage مراجعه کنید، که در آن می توانید معلومات را به لسان خود بخوانید، گوش کنید یا تماشا نمائید.
- با **131 202** تماس بگیرید تا در مورد پرداختی ها و خدمات Centrelink به لسان خود گپ بزنید.
- با نمبر **131 450** با Translating and Interpreting Service (TIS National) تماس بگیرید تا به لسان خود در مورد پرداختی ها و خدمات Medicare و Child Support گپ بزنید.
- به یک مرکز خدمات مراجعه کنید.

توجه: تماس های تلفونی از تلفون خانه تان با نمبر های '13' از هر نقطه آسترالیا نرخ ثابتی دارد. این نرخ ممکن است بسته به قیمت مکالمه محلی باشد و ممکن است بین ارائه دهندگان خدمات تلفونی نیز متفاوت باشد. تماس با نمبر های '1800' از تلفون منزل شما مجانی است. تماسهای تلفونی عمومی و میابل ممکن است زمان بندی بشوند و نرخ بالایی داشته باشند.

سلب مسئولیت

معلومات موجود در این نشریه فقط منحصراً رهنمای پرداختی ها و خدمات در نظر گرفته شده است. این وظیفه شما است که تصمیم بگیرید که آیا می خواهید درخواست پرداختی کنید و با توجه به شرایط خاص خود اقدام به انجام یک درخواست کنید.



Financial Information Service

The Financial Information Service (FIS – Financial Information Service) provides free, independent and confidential education and information.

FIS is available to everyone, including people who are:

- Aboriginal and Torres Strait Islander Australians
- from a culturally and linguistically diverse background (CALD), including migrants and refugees
- living in a rural or remote area
- young, including students starting work
- women returning to the workforce.

You can access the Financial Information Service through our Phone Service and website.

How FIS can help

Increased financial knowledge will help you set and achieve your financial goals.

FIS Officers can help you increase your skills to make informed financial decisions throughout your life.

FIS Officers can explain:

- how financial products work
- how financial products affect government payments
- government payments and how a change in your circumstances may affect your entitlements
- how to find resources to help you with your financial matters
- how a range of government and community services can help you.

FIS Officers are not financial planners or financial counsellors. They do not sell or give advice or deal with other agencies on your behalf. FIS Officers do not make decisions about your government payments.

When FIS can help

FIS can give you useful information when:

- you want to know more about banking, investment or tax
- you are starting a new job
- you need to make a decision about your superannuation
- you want to know more about using credit
- you have had a change in your family circumstances
- you get a lump sum of money because you have been retrenched, or as compensation or an inheritance
- you are starting to think about, or ready to, retire
- you or someone you care for is ready for Aged Care.

Information about retrenchment

FIS Officers can help if you have been, or will be, retrenched.

They can provide information on redundancy payments, superannuation and Centrelink payments.

They can talk to you about your personal situation and help you understand your options.

For more information

- go to servicesaustralia.gov.au/fis for more information in English
- go to servicesaustralia.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.